

Afrocolombianos, Afrocolombianas

La libertad y sus Rutas
Fotografías de André Cypriano

AORI
PRODUÇÕES CULTURAIS



MinCultura
Ministerio de Cultura

**PROSPERIDAD
PARA TODOS**

Mariana Garcés Córdoba

Ministra de Cultura

María Claudia López Sorzano

Viceministra de Cultura

Enzo Rafael Ariza Ayala

Secretario General

Moisés Medrano Bohórquez

Director de Poblaciones

Diseño de textos

Enrique Sanchez

Alfredo Vanin

Roslih Martínez

Olga Lucia Calderón

Grupo de Cartografía

Julian Facundo Rinaudo

Julian Camilo Arenas

Curadora

Denise Carvalho

Productora

Sylvia Monasteiros

Montaje

Reginaldo Gomes (Phill)

Material impreso de distribución gratuita con fines didácticos y culturales. Queda estrictamente prohibida su reproducción total o parcial con ánimo de lucro, por cualquier sistema o método electrónico sin la autorización expresa para ello.

© Ministerio de Cultura. Segunda edición, 2013



MinCultura
Ministerio de Cultura

**PROSPERIDAD
PARA TODOS**

Participantes

Guapi: Hermógenes Ruiz, Consejo Comunitario Guapi Abajo, Francisco Torres, Merlyn Hernandez Angulo, Jhon Fredy Ibarbo. **Calli:** Mujeres de la Red Kambirí, Deyanira Rodríguez Moran. **Buenaventura:** Nohemí Cetré Camacho, María Ángela Calcedo Aragón, Asociación de parteras unidas del Pacífico Asoparupa. **Ladrieros:** Consejo Comunitario de Ladrieros, Grupo folclórico "Guascanato", José Antonio Murillo Medina. **Juanchaco:** Consejo Comunitario de Juanchaco. **Quibdó:** Consejo Comunitario Mayor de la Asociación Campesina Integral del Atrato Cocomaci. **Tadó:** Consejo Comunitario Mayor Alto San Juan Asocasan, Pastora Sánchez Murillo, Aura Sánchez Murillo, Familia Murillo. **Cartagena:** Dairo Jesús Cassiani. **Palenque de San Basilio:** Juan Alberto Cafiante, Eduardo Torres. **San Andrés:** Fundación Trasatlántico, Marshal Myles. **Providencia:** Delia Edén McKlin. **Bogotá:** Corporación Son Batá, Comuna 13 de Medellín.

2013-2023 DECENIO DE LOS AFRODESCENDIENTES; la Asamblea General de Naciones Unidas celebrada en la ciudad de Nueva York, el 2 de diciembre de 2011, aprobó la resolución A/66/460, mediante la cual: "alienta al grupo de trabajo de expertos sobre los afrodescendientes a que, en respuesta a la recomendación formulada por el Grupo de Trabajo en su decimo periodo de sesiones sobre la declaración de un decenio de los afrodescendientes, formule un programa de acción , con tema incluido, para su aprobación por el Consejo de Derechos Humanos, a fin de proclamar el decenio que comienza en 2013 Decenio de los Afrodescendientes." (Proyecto de resolución II, ítem IV, párrafo 61).

Afrocolombianos, Afrocolombianas

La libertad y sus Rutas
Fotografías de André Cypriano

AFROCOLOMBIANOS, AFROCOLOMBIANAS LA LIBERTAD Y SUS RUTAS

A. Introducción

Los ancestros y la espiritualidad de los afrocolombianos, negros, palenqueros y raizales, están presentes hoy aquí, y perviven en sus nietos y nietas; reflejados en sus territorios, los puntos de encuentro y reencuentro, en su identidad, cultura y en cada espacio que se evidencia en esta muestra fotográfica.

Es por esto que el Ministerio de cultura busca ampliar y fortalecer los espacios de visibilización, inclusión, reconocimiento y representación de los grupos étnicos y poblacionales, entre los cuales, la población afrocolombiana, palenquera y raizal se constituye en eje fundamental para este desarrollo. La política cultural, contribuye a fortalecer procesos que reconocen el goce efectivo de los derechos culturales y posibilita la igualdad a través de espacios y estrategias de respeto y reconocimiento de estos grupos étnicos.

En el marco del reconocimiento de la diversidad pluriétnica y multicultural, vale la pena aclarar la situación presentada en el Censo Dane 2005, que identificó a 4'311.757 de personas afrocolombianas, negras-mulatas, raizales y palenqueras, lo que representa a un 10% de la población nacional. En el cual los registros de grupos étnicos se basaron en la variable de autoreconocimiento, lo cual generó fenómenos particulares, por ejemplo no todos los indígenas o afrocolombianos se reconocieron como tal; en otros casos hubo ciudadanos que se reconocieron como miembros de grupos indígenas prehispánicos ya extintos. En este orden de ideas en el caso de la población afrocolombiana se calculó un gran subregistro, ya que se de los siete millones de afrocolombianos que se han calculado, se invisibilizó por lo menos un cinco por ciento de la población.

Los raizales originarios del Archipiélago de San Andrés, Providencia y Santa Catalina, constituyen un grupo con características socioculturales y lingüísticas diferenciadas con un fuerte mestizaje e identidad anglo- afro-caribeña. El grupo étnico raizal está constituido por los nativos ancestrales del Archipiélago de San Andrés, Providencia y Santa Catalina. Su carácter insular, sus costumbres, sus

prácticas religiosas y su lengua hacen de esta etnia un grupo claramente diferenciado del resto de la sociedad nacional. Según el Censo DANE 2005 los raizales representan el 56.98% de la población total del archipiélago de San Andrés, Providencia y Santa Catalina (30.565 personas).

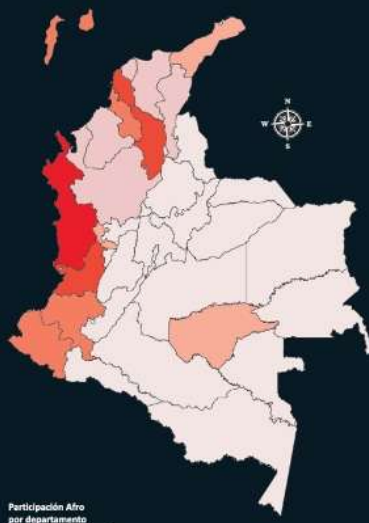
Debemos tener en cuenta la situación que se presentó desde el inicio de la Colonia en la que numerosos afrodescendientes esclavizados, huyeron, se convirtieron en cimarrones, y se asentaron en poblados fortificados en las montañas, denominados palenques, formas organizativas que simbolizan la insurgencia anticolonial. En los palenques la población afrocolombiana forjó y/o reafirmó sus formas propias de vida, gobierno y organización social. Según el Censo DANE 2005, la población actual de palenqueros es de 7.470 personas, asentados principalmente en el municipio de Mahates¹ en el departamento de Bolívar.

Los afrocolombianos fueron sometidos a la trata transatlántica y a la esclavitud, reconocidas por la Unesco como una de las grandes tragedias de la humanidad, hito de violación de los derechos humanos. La abolición de la esclavitud se oficializó en el año 1851, sin embargo el tiempo transcurrido no ha borrado las huellas de la esclavitud en la población afrodescendiente, ni en la nación. En la memoria afro persisten sombras y secuelas de dominación, humillación y exclusión, en su vida cotidiana y en sus formas de organización social; además la esclavización permanece como imaginario en el inconsciente colectivo que se materializa y expresa en profundas asimetrías económicas, y desigualdad en las oportunidades para los afrocolombianos con respecto al resto de la población nacional.

Dirección de Poblaciones
Ministerio de Cultura

¹ El palenque de San Basilio no fue el único que existió en el país, si bien es el más recordado por ser el primer lugar libre de Colombia reconocido por la Corona española; entre los siglos XVI y XVIII fue registrada en el Caribe la existencia de cerca de 25 palenques. Al respecto ver Abello. (2006). *Un Caribe sin Plantación*. P. 133.

Participación Población Afrocolombiana por Departamentos



Departamento	Total Nacional	Población Afrocolombiana	% sobre población del departamento
Total país	41.468.384	4.273.722	10,31%
Chocó	388.476	285.364	73,61%
Valle del Cauca	4.252.535	3.090.943	72,67%
Boívar	1.836.640	491.364	26,75%
Cauca	1.182.022	255.839	21,64%
Nariño	1.498.234	270.483	18,05%
Archipiélago de San Andrés, Providencia y Santa Catalina	59.573	10.452	17,54%
Tauca	762.263	121.624	15,96%
La Guajira	655.943	81.674	12,50%
Córdoba	1.462.909	191.797	13,11%
Cesar	878.437	106.273	12,09%
Atlántico	2.112.001	224.309	10,61%
Antioquia	5.625.507	593.174	10,54%
Magdalena	1.136.819	110.186	9,69%
Guaviare	56.758	2.883	5,08%
Risaralda	850.666	43.503	5,09%
Putumayo	227.157	11.620	5,11%
Arauca	153.028	5.905	3,86%
Caquetá	337.932	11.661	3,45%
Cundinamarca	2.228.682	73.517	3,30%
Santander	1.913.444	59.707	3,12%
Caldas	898.490	23.481	2,60%
Meta	713.772	17.911	2,51%
Viçhada	44.592	1.114	2,50%
Quindío	518.691	12.718	2,45%
Amazonas	46.950	866	1,84%
Norte de Santander	1.208.336	22.022	1,82%
Bogotá, D. C.	6.778.691	96.523	1,42%
Casanare	281.294	3.971	1,41%
Boyacá	1.210.982	16.602	1,37%
Vaupés	33.943	270	0,79%
Tolima	1.312.304	15.766	1,20%
Huila	1.001.476	11.516	1,15%
Guernía	18.797	184	0,98%

Tabla y Mapa elaborados por Cartografía de la Diversidad - Dirección de Poblaciones, con base en Censo DANE 2005



MinCultura
El Ministerio de la Cultura

PROSPERIDAD
PARA TODOS



Dairo Jesús Cassiani
Cartagena, Bolívar

Cartagena de Indias fue el puerto a donde llegaron los esclavizados para ser vendidos allí y llevados a trabajar en los diferentes territorios de América del Sur.

Este joven se gana la vida vendiendo bebidas en las murallas de la ciudad construidas con la fuerza de trabajo de los africanos esclavizados durante los siglos XVI y XVII para defenderla principalmente contra los piratas.



Palenque de San Basilio, Bolívar

Los africanos que escaparon de los esclavistas se refugiaron en zonas inaccesibles donde establecieron comunidades y territorios libres llamados palenques. El más célebre de los palenques del Caribe colombiano es el de los Montes de María, de donde surge San Basilio, constituido en las primeras décadas del siglo XVII en el departamento de Bolívar, una población que aún permanece con sus tradiciones, sus rituales, su base léxica española con las características gramaticales de lenguas bantúes, y que se ha constituido en un símbolo de la resistencia de los afrodescendientes contra la opresión. La historia de Benkos Biohó, el líder negro que fundó el palenque y guió la resistencia de los negros libres, permanece viva en la memoria social de los palenqueros de San Basilio. Con orgullo, el Palenque que fundó es considerado el primer territorio libre de la actual Colombia.

Este joven, encaramado en el arco de una cancha de fútbol en el Palenque de San Basilio representa el presente y el futuro de una comunidad que por su valor cultural fue proclamado en 2005 por la Unesco como Patrimonio Cultural Inmaterial de la Humanidad.



Vivienda tradicional
Palenque de San Basilio, Bolívar.

Los cimarrones construyeron ciudadelas fortificadas y desde allí resistieron las campañas militares españolas para someterlos.

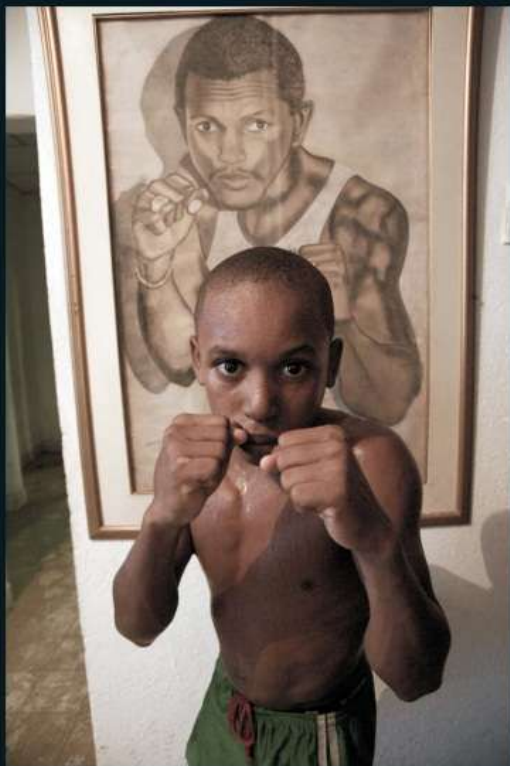
La arquitectura típica de la vivienda del Palenque de San Basilio ha permanecido igual a través del tiempo.



Juan Alberto Cañate
San Basilio de Palenque, Bolívar

Los habitantes del Palenque de San Basilio están organizados en agrupaciones llamadas kuagros, un parentesco simbólico y de solidaridad generacional, cuyos vínculos se mantienen durante toda la vida de las personas. La muerte de una persona hace que los familiares y Kuagros realicen un hermoso y emotivo ritual de despedida con tambores y cantos tristes, llamado lumbalú, que recuerda el ancestro africano de los palenqueros.

Este hombre sobre su caballo lleva madera de palma para techar su vivienda.



Eduardo Torres
Palenque de San Basilio

Guerreros ancestrales, los palenqueros son grandes aficionados al boxeo. De allí han surgido numerosos campeones nacionales e internacionales de este deporte.

Este niño, teniendo como fondo la imagen de Kid Pambelé, hijo de Palenque y ex campeón mundial peso welter, se pone en guardia frente a la cámara de André.



Tadó, Chocó
Consejo Comunitario Mayor Alto San Juan Asocasán
Minería tradicional "Oro verde"

La minería artesanal sigue siendo una importante actividad económica de las familias afrocolombianas de la región del Pacífico. Mineros artesanales de Tadó, en el departamento del Chocó, trabajan en una mina de oro de aluvión.



Convento de los Claretianos
Quibdó, Chocó

El río Atrato, que desemboca en el Atlántico, ha sido la conexión histórica entre los dos océanos y entre dos grandes regiones afrocolombianas: el Caribe y el Chocó. Esta fotografía tomada desde la terraza del convento de los padres claretianos en Quibdó, la capital del Chocó, muestra la iglesia catedral donde se venera a San Francisco de Asís, y el malecón de la ciudad.

Esta terraza recuerda con nostalgia las primeras reuniones de los líderes afrocolombianos del río, que se hicieron en esta casa, en la década de los años 80, para reclamar el derecho a sus territorios comunitarios. Sería el comienzo de un inmenso movimiento social que logró que en la Constitución Política de 1991 se reconocieran los derechos colectivos de los afrocolombianos.



Muelle sobre el río Atrato
Quibdó, Chocó

El río es la vida. El Chocó es una de las regiones más lluviosas del planeta e innumerables ríos cruzan el territorio creando una vasta y compleja red fluvial que sirve de vía de comunicación entre las aldeas de las comunidades.

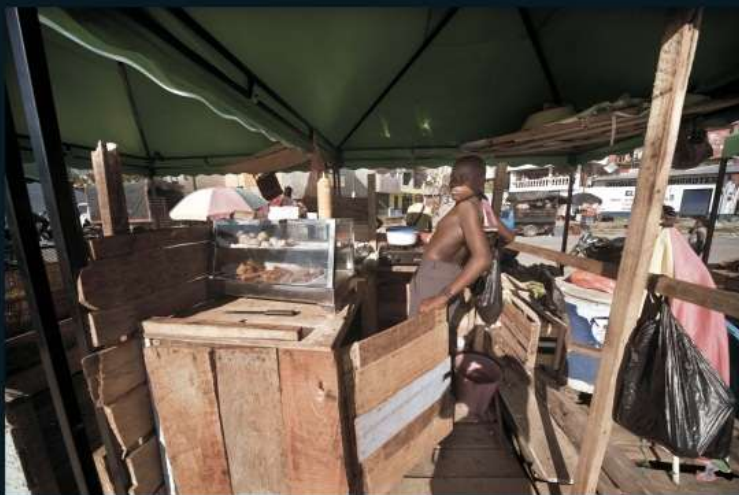
En las mañanas, al malecón de Quibdó, junto al mercado, llegan las embarcaciones con los productos del campo, en especial variedades de plátano que, con el pescado, son el principal alimento de los afrocolombianos de la región del Pacífico.



Chontaduro
Guapi, Cauca

Los afrocolombianos han domesticado y adaptado numerosas plantas del bosque tropical húmedo, en el que han vivido desde hace centurias. El chontaduro, fruto de la palma del mismo nombre (*Bactris gasipaes* sp) es otro de los alimentos fundamentales en la dieta de los habitantes del Pacífico. Rico en grasas y proteínas, el fruto de esta palma calma el hambre en las largas jornadas de los viajes por los ríos.

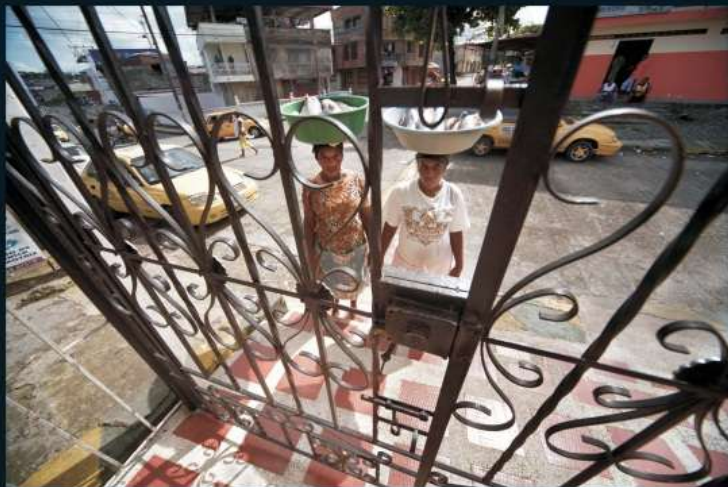
Esta vendedora de chontaduro muestra su producto, ya cocinado y listo para su consumo con sal.



Plaza de Mercado
Quibdó, Chocó

El mercado es un lugar de encuentro y de intercambio de noticias. El mercado, como las mareas tiene ciclos, de la abundancia de las épocas de cosecha o de subienda de los peces, se pasa a la escasez de la larga temporada de lluvias; del bullicio de la mañana cuando llegan las gentes del campo, se pasa a las tardes de lluvia y calor bajo los rústicos toldos.

Este hombre espera detrás del mostrador de madera a los clientes que, con afán, buscan carne frita, huevos duros, longaniza chochoana y queso salado.



Nohemí Cetré Camacho (izquierda)
María Ángela Caicedo Aragón (derecha)
Buenaventura, Valle del Cauca

Las ollas e implementos de la cocina deben estar a la vista limpios y brillantes. Lo mismo sucede con la ropa. Ir y venir con los trastos y la ropa en la cabeza, de la vivienda al río, ida y regreso, erguidas, en perfecto equilibrio, es propio de las afrocolombianas ribereñas.

Estas mujeres llevan en su cabeza grandes recipientes, "platoes" con pescado para venderlos a las familias de clase media de la ciudad.



Hermógenes Ruiz
Guapi, Cauca

La vida de los afrocolombianos en los centros urbanos no es fácil. Hay pocas fuentes de empleo. Con una gran imaginación los afrocolombianos se ingenian novedosas maneras para obtener los medios necesarios para ganarse la vida.

Este hombre recorre la ciudad de Guapi haciendo anuncios publicitarios, vendiendo golosinas y promoviendo rifas.



Malecón

Quibdó, Chocó

No hay bien más grande que la libertad. Por las tardes, las altas temperaturas ceden, marcando la hora de salir a caminar por el malecón del río. Pronto vendrá la noche y la alegría se tomará las calles. Habrá que pasear, encontrarse con el grupo de amigos, oír los chismes, "radiobemba". Es tiempo de confidencias y expresiones de cariño, tiempo para tomar una cerveza, un refresco y, si la ocasión es propicia, para "irse de rumba".

Dos mujeres, con su traje de calle, "matan el tiempo" en el malecón de Quibdó.



**Casa del Consejo Comunitario Mayor de la Asociación
Campesina Integral del Atrato Cocomacia. Quibdó, Chocó**

En los años 30 llegaron a Quibdó desde el Caribe familias sirio-libanesas y se instalaron con sus comercios. Era una época de prosperidad por la extracción de oro y maderas finas. Construyeron hermosas casas con balcones de hierro forjado. Y las familias se quedaron. Pero todo auge extractivo pasa. Se agota el oro, la madera, y la pobreza vuelve.

Esta hermosa casa, símbolo de la prosperidad de la ciudad en otro tiempo, abandonada y en ruinas, fue comprada y reconstruida por el Consejo Comunitario Mayor de la Asociación Campesina Integral del Atrato –Cocomacia- para instalar allí su sede.

"Dejá la corbata amigo
Volvéte a cogé tu potro
Fijáte que se acabaron
Los metales en Condoto"

*(Verso de una canción
popular del Chocó)*

"Zapata Olivella pudo entender cómo lo ríos sirvieron como ejes articuladores para los poblamientos de los núcleos mineros de las partes medias y altas de los ríos y luego de las veredas y caseríos (o aldeas), siempre en las orillas fluviales, en los esteros y playas marinas, algunas veces en convivencia con los indígenas que se habían refugiado en la parte alta y regresaban ahora a convivir con los libres, con los que alguna vez tuvieron conflictos, y otras veces solidaridad contra el dominador".

Vanin, A. (2010). Rutas de Libertad 500 años de travesía. Ministerio de Cultura & Universidad Javeriana. Bogotá. Pág. 231.



El Carmelo. Guapi, Cauca

Los ríos del sur del Pacífico desembocan al mar en un laberinto de manglares. Las mareas regulan la vida económica y social de las comunidades...

Esta foto, tomada desde la comunidad de El Carmelo, muestra el río Guapi cerca de una de sus desembocaduras en el océano Pacífico. En primer plano, el cocotero, un cultivo básico en la vida de los afrocolombianos: todas las partes del cocotero se utilizan, de él se obtienen aceite, pulpa del fruto, y combustible para cocinar.



Bahía de Buenaventura sobre el Océano Pacífico
Buenaventura, Valle del Cauca

El transporte en las comunidades del Pacífico suele hacerse por medio fluvial y marítimo; los ríos y el mar son las vías que comunican a las comunidades. Los afrocolombianos son hábiles navegantes, y los conductores de las embarcaciones deben tener mucho conocimiento y cuidado al entrar a las bocanas de los ríos en las que los naufragios son un riesgo permanente.

Este hombre conduce su embarcación entre Buenaventura y Juanchaco, atravesando "el Paso del Tigre", uno de los más riesgosos lugares para la navegación, cerca a la bahía de Málaga, donde por temporadas llegan las ballenas jorobadas a reproducirse.



Río San Juan, Cértégui, Chocó
Consejo Comunitario Mayor Alto San Juan Asocasan

"[...] ¡Muchachos! ... ¡No se vayan lejos! [...] Agua limpia, siempre verde y transparente, como una enorme piedra preciosa, bordeada de follaje verde susurrante lleno de trinos, se interna y abandona el caserío".

Palacios, A. (2009). *Buscando mi madredeidó*.
Ministerio de Cultura & Universidad del Valle. Cali. Pág. 56.

El río es lugar de convivencia, en él las mujeres se reúnen a bañarse y lavar y secar la ropa en la playa, mientras los niños desnudos juegan en el agua. Allí se intercambian noticias, comentarios, se dan discusiones y se toman decisiones sobre la vida familiar y comunitaria.



Vivienda tradicional
El Carmelo, Guapi, Cauca

El azul es el color del cielo y el mar, y es frecuente que los afrocolombianos prefieran el azul para pintar sus casas.

Esta casa construida de madera y levantada sobre pilotes para evitar la humedad, está diseñada para aliviar el calor. La vida social transcurre en la parte anterior de las casas y sobre los bancos que dan a la calle, todo el que pasa saluda o se detiene a conversar. Los festones triangulares de colores son para las épocas festivas, en este caso la celebración de la fiesta de la Virgen del Carmen, patrona del pueblo; por allí pasará la procesión.



**Casa familia Torres. Consejo Comunitario Guapi Abajo, Vereda Sansón.
Guapi, Cauca**

Los miembros de la familia Torres, han sido desde sus orígenes los grandes músicos de marimba del sur del Pacífico colombiano. Se cuenta que José Torres, uno de los antepasados, venció al demonio en un duelo de marimba. La casa familiar es una típica construcción de los afrocolombianos para albergar a las familias extensas. La casa de los Torres ha sido un lugar obligado en el pasado, como lo sigue siendo en el presente, para escuchar y danzar currulaos, bambucos y otros aires interpretados con la marimba, el cununo, el bombo y el guasá, contruidos por la familia Torres. Uno de los Torres, José Antonio, conocido como Gualajo, es reconocido en la actualidad como uno de los grandes músicos del Pacífico; suele ser invitado a numerosos eventos nacionales e internacionales para que interprete la marimba de sonido brillante, hecha por él mismo.



Grupo folclórico "Guascanato"
Ladrilleros, Buenaventura, Valle del Cauca
Consejo Comunitario de Ladrilleros

La marimba de madera de chonta es construida tras un largo proceso de secado y afinación de las tablillas, las notas agudas y graves (tiple y bordón) se funden perfectamente con los ritmos y las melodías de raíces africanas. Su música acompaña a las cantoras y ameniza los bailes del currulao.

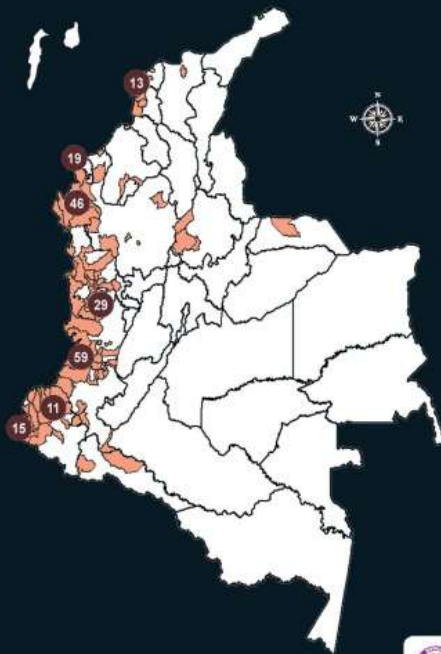
Este joven marimbero, acompañado de un bombo y dos guasá (un cilindro de madera con semillas en su interior) interpreta un "bambuco viejo".



Fiesta de la Virgen del Carmen
El Carmelo, Guapi, Cauca

Las fiestas patronales dedicadas a la Virgen o a una persona del santoral católico, son motivo de culto religioso y regocijo popular. Son eventos en donde las familias y los amigos se reúnen. Durante las fiestas regresan los miembros de la familia que están lejos. Las procesiones nocturnas se acompañan con toque de tambores y antorchas, y por los ríos llegan desde las comunidades vecinas balsadas con imágenes religiosas adornadas con guirnaldas y faroles. La fiesta propicia el enamoramiento y reafirma la cohesión de las parentelas.

Municipios con Concejos Comunitarios Afrocolombianos



■ Municipios con menos de 10
Consejos Comunitarios

Nº Municipios con más de 10
Consejos Comunitarios

MUNICIPIO	Nº Consejos Comunitarios
BUENAVENTURA - VALLE DEL CAUCA	59
RIOHACHA - CHOCÓ	46
NOVITA - CHOCÓ	29
ACANDÍ - CHOCÓ	19
TUMACO - NARIÑO	15
CARTAGENA - BOLIVAR	13
EL CHARCO - NARIÑO	11

Mapa elaborado por Cartografía de la Diversidad - Dirección de Poblaciones,
con base en la información del registro elaborado por el Ministerio del
Interior y de Justicia 2008



MinCultura
Ministerio de Cultura

**PROSPERIDAD
PARA TODOS**



Merlyn Hernandez Angulo
Guapi, Cauca

Viajar, ir de un lado a otro visitando a los parientes es algo fundamental en la vida de los afrocolombianos. A veces estas visitas duran semanas o meses y siempre hay manifestaciones de nostalgia y dolor al dejar la familia y los amigos, pero también alegría al saber que pronto se encontrará uno con sus otros parientes, algunos que no conoce todavía (renacientes) y tal vez... un amor nuevo. Siempre hay que llevar noticias y un presente: una pifia, un panelón, panes recién homeados, una botella de "biche" (aguardiente de caña de azúcar), naranjas y una botella "curada" para la buena suerte o para prevenir la enfermedad.



Familia Murillo
Tadó, Chocó

El contacto crea lazos de afecto y amistad, las relaciones entre las mujeres de la familia son amorosas: el peinado mutuo, la limpieza de la piel, la pintura de las uñas son actividades que fortalecen los nexos familiares.



Palenque de San Basilio, Bolívar

Las mujeres tienen sus propios espacios: la cocina es el espacio del poder del fuego y la alimentación. En la casa de los afrocolombianos la comida debe alcanzar, por pobre que sea, para la familia, los allegados y los visitantes presentes. Compartir la comida es un acto de generosidad que aumenta la prosperidad de quien la brinda.



Parteras enseñando ejercicios de preparación para el parto.

Asociación de parteras unidas del Pacífico Asoparupa. Buenaventura, Valle del Cauca

Los hijos son la prolongación de la comunidad en el tiempo. Los recién nacidos son llamados "renacientes". Su ombligo suele sembrarse junto a un árbol para reafirmar los lazos que unen a la persona a su tierra natal.

Se vive, se trabaja, se lucha para que los renacientes tengan un futuro, una vida mejor.

Estas mujeres, parteras tradicionales de Buenaventura, han obtenido, de manera complementaria, formación médica para atender a sus pacientes.



Juanchaco, Buenaventura, Valle del Cauca
Consejo Comunitario de Juanchaco

El 21 de mayo de 1851 se abolió de manera definitiva la esclavitud en Colombia. Hombres y mujeres libres conformaron comunidades y redes de parientes a lo largo de las costas y riberas de los ríos de regiones selváticas o de difícil acceso. No obstante 200 años de vida independiente de la Nación y de 159 años de abolida la esclavitud, persiste una dura brecha de bienestar, racismo y discriminación. En el Pacífico, de cada 100 jóvenes que terminan la educación básica secundaria, dos ingresan a la universidad, y la calidad de la educación, se estima, es inferior en un 40 por ciento, con respecto al resto del país.

Este niño se divierte caminando por su aldea en "zancos" hechos de mitades del fruto del cocotero.



San Andrés, Archipiélago de San Andrés y Providencia

Las islas, territorios desconocidos para muchos colombianos durante mucho tiempo, es la "última frontera" del país, o tal vez la primera. La abolición se dio primero en las islas, como reflejo de la tendencia vivida en general en el Caribe y en especial en Santo Domingo.

El paisaje de San Andrés muestra los colores del mar que según los raizales suman siete, y al fondo el islote Jhonny Cay. Es típico encontrar puestos de comida de mar frente a la playa, donde es posible saborear un ceviche de la mejor calidad.



Arquitectura tradicional

Providencia, Archipiélago de San Andrés, Providencia y Santa Catalina

Los raizales son orgullosos, elegantes y "bien plantados", y ello se refleja en su arquitectura tradicional, herencia del pasado inglés y africano. Las casas raizales son construidas en madera, grandes, frescas, los balcones permiten tomar el fresco de la tarde y saludar a los transeúntes. Tradicionalmente han sido construidas por los hombres de la familia y sus amigos.



Delia Edén McKlin. Providencia

El cuidado de la salud y la cura de enfermedades en regiones de difícil acceso dependen, en cierta medida, del conocimiento de las plantas medicinales. Por tradición, muchas mujeres afrocolombianas se han especializado en el conocimiento de las plantas medicinales, unas manejadas en la selva misma, otras domesticadas y llevadas del bosque a los huertos familiares, otras traídas de fuera y adaptadas a nuevas condiciones ambientales.

Doña Delia le enseña con orgullo a André, en esta foto, el herbolario medicinal que ella cultiva.

"[...] el pueblo afro ha logrado descifrar, con acierto y respeto, los misterios que guarda la naturaleza, y ha sido libre (a pesar de las cadenas que pesaron por siglos) para descubrir en ella sus múltiples tesoros".

Correa, J.H. (2010). *Rutas de Libertad 500 años de travesía*. Ministerio de Cultura & Universidad Javeriana. Bogotá. Pág. 135.

Wilfred

San Andrés, Archipiélago de
San Andrés, Providencia y
Santa Catalina.
Joven raizal de la Fundación
Trasatlántico

El ritmo, la música, se lleva en la sangre. El calypso, reggae y mento, ritmos antillanos, animan las fiestas de los Isleños de San Andrés, Providencia y Santa Catalina en el Caribe colombiano. Este joven toca la quijada o "carraca" de caballo, instrumento que junto a la guitarra, las maracas y el bajo o tinaja, conforman el conjunto musical típico de esta región insular de Colombia.





Pastora Sánchez Murillo (derecha) y Aura Sánchez Murillo (izquierda)
Cantaoras de alabaos. Consejo Comunitario Mayor Alto San Juan Asocasan.
El Carmelo, Chocó

"La tenacidad con que las mujeres lograron adaptarse a una situación degradante sirvió tanto para construir la nueva sociedad como para ayudar a emanciparla. [...] En medio de la crueldad, resistieron. En medio de los remansos de rebeldía, forjaron el rumbo para las nuevas comunidades de palenques y orillas libres".

Vanin, A. (2010). *Rutas de Libertad 500 años de trovesilo*. Ministerio de Cultura & Universidad Javeriana. Bogotá. Pág. 230.

Las mujeres de la foto son "cantaoras de alabaos", guardias del conocimiento que por vía oral transmiten a la comunidad.



José Antonio Murillo Medina

Ladrieros, Buenaventura, Valle del Cauca. Consejo Comunitario de Ladrieros

Los afrocolombianos de la región del Pacífico viven en territorios de propiedad colectiva, un reconocimiento consagrado en la Constitución Política de Colombia en 1991, y en la Ley 70 de 1993. Estos territorios, que hoy en día abarcan cerca de seis millones de hectáreas, en su mayoría bosques naturales, son administrados por las *juntas* de los *consejos comunitarios* de cada territorio. La administración de los territorios colectivos, su salvaguardia frente a presiones de empresas extractivas de recursos naturales, o frente a cultivadores de plantas de uso ilícito como la coca (*Erythroxylum sp.*) y la presencia de actores armados al margen de la ley, es un reto permanente para las juntas de los consejos, muchos de ellos liderados por jóvenes como el que muestra la fotografía de André.



Guapi, Cauca

La vida en los poblados es buena porque allí están los parientes y amigos y porque las innumerables expresiones de solidaridad hacen más llevadera y más alegre la vida. Pero doscientos años después de la Independencia los poblados siguen teniendo grandes carencias en servicios públicos, como el acceso al agua potable, el saneamiento básico, y la calidad de los servicios de salud y educación, entre otros.

Un documento reciente de política expedido por el Consejo Nacional de Política Económica y Social, máximo organismo de planificación del país, ha previsto un programa de gran alcance para promover la igualdad de oportunidades y mejorar las condiciones de vida de las familias afrocolombianas (Documento ConpesS 3660 de mayo 10 de 2010).



Quibdó, Chocó

Culturas anfíbias, culturas del agua, así suele designarse a los afrocolombianos. El agua es la vida misma. En el mundo espiritual de los afrocolombianos el ser humano es la conjunción del cielo, el agua y la tierra.

En ciudades como Quibdó, localizada en una de las regiones más ricas en recurso hídricos y donde fue hecha esta fotografía, el agua para consumo humano suele tomarse de la lluvias.



El Carmelo, Guapí, Cauca

La vida en las comunidades ribereñas transcurre entre los ritmos de los ríos, sus subidas y bajadas, las fiestas de sus santos patronos, el ir y venir de los familiares. Este hombre espera frente a su casa el inicio de la fiesta de la Virgen del Carmen y la llegada de su familia y amigos.

"¿Y quién ha de dudar que aquel abuelo
no pudo ser un príncipe,
bajo la luna, perfumada
por las nubes errantes de su aldea?"

Fragmento de Palenque, de Jorge Artel

"Sin música y sin danza no sería posible la vida [...] en ese aleteo de espíritus y ritmos de los mundos anfibios, la danza se inmiscuyó en todos los sitios, tomó lo que necesitaba de los negros, los indígenas y los blancos colonizadores y apremió a la noche para que fuera más larga".

Vanín, A. (2010). *Rutas de Libertad 500 años de travesía*.
Ministerio de Cultura & Universidad Javeriana. Bogotá.
Pág. 331.



Corporación Son Batá, Comuna 13 de Medellín
Bogotá

Los jóvenes afrocolombianos, con fuertes elementos urbanos, luchan por mantener sus tradiciones al tiempo que aprenden y disfrutan de los nuevos ritmos musicales generando así una "dualidad modernidad-tradición". La música es, desde los ancestros, el elemento cohesionador y fortalecedor de las comunidades afrocolombianas.

**"Diversas voces nos llegan desde adentro
Ocultas manos revuelven el cordaje del alma
Nuestros ayes y clamores
Acordes de una extraña música que no
entendemos".**

Bustos, R. (2010). *Obra poética*. Ministerio de Cultura.
Bogotá. Pág. 35.



Marshal Myles

San Andrés,
Archipiélago de San
Andrés, Providencia y
Santa Catalina
Joven raizal de la
Fundación Trasatlántico

"... – ¿A qué época llamas
"entonces"?

- *Before liberation* (antes de la
liberación)

- ¿Y tú recuerdas ese día?

- *No but fi my granpa, Granma,
pupa an fi my muma wen dede*
(No, pero mi abuelo, abuela,
mama y papá estaban allí) *...+

- Me respondió sonriendo: ¡*No
give up!* (¡no te rindas!)

Amonestación del tiempo de la
esclavitud.

Robinson, H. (2010). *Rutas de Libertad
500 años de travesía*. Ministerio de
Cultura & Universidad Javeriana. Bogotá.
Pág. 317.

La joven de la foto, descendiente
de esclavizados, usa un traje
típico de los bailes raizales, que
mezclan su herencia anglosajona
y africana dando como resultado
melodías profundas, ricas en
elementos religiosos.

Deyanira Rodríguez Moran
Cali

La ciudad de Cali, una ciudad de más de dos millones de habitantes es el principal destino de la diáspora interna de los afrocolombianos. Allí confluyen personas de los valles interandinos de los ríos Cauca y Patía y afrodescendientes de todas las regiones del Pacífico, conformando una diversa y compleja sociedad que hace de Cali, después de Salvador de Bahía, por su población, la segunda ciudad afrodescendiente de América Latina.

Gracias a la gestión de Colombia, en la 65ª sesión de la Asamblea General de las Naciones Unidas, el año 2011 se declaró como el Año Internacional de los afrodescendientes.





Jhon Fredy Ibarbo

Guapi, Cauca

"Todas las regiones saben que los afrocolombianos recorrieron el país buscando trabajo al ritmo de las coyunturas económicas. Muchas veces partieron sin retorno y se sumieron en la explotación de la quina, el oro, el cultivo del tabaco, el caucho, entre otras actividades".

Díaz, R. (2010). *Rutas de Libertad 500 años de travesía*. Ministerio de Cultura & Universidad Javeriana, Bogotá. Pág. 205.

**Corporación Son Batá,
Comuna 13 de Medellín,
Bogotá**

"Cómo hacer de nuestra vida
una canción, si no conoces entre
negros y blancos cuál es la
relación... Cómo hacer de
nuestro mundo un paraíso,
cómo saber de dónde
venimos..."

Fragmento Poema escrito por Andrés
Medina, integrante de Son Batá,
Noviembre de 2009



Rutas de Libertad

Lugares fotografiados por
André Cypriano



CARTOGRAFÍA DE LA DIVERSIDAD
DIRECCIÓN DE POBLACIONES



MinCultura
Ministerio de Cultura

PROSPERIDAD
PARA TODOS



Palabras claves

Población Negra / Afrocolombiana: Persona perteneciente al grupo étnico que hace presencia en todo el territorio nacional, de raíces y ascendencia histórica, étnica y cultural africana, nacidos en Colombia, con su diversidad racial, lingüística y folclórica. DNP 2007. Plan Integral de Largo Plazo para la Población Negra/Afrocolombiana, Palenquera y Raizal.

Comunidades Negras: Es el conjunto de familias de ascendencia Afrocolombiana que poseen una cultura propia, comparten una historia y tienen sus propias tradiciones y costumbres dentro de la relación campo-poblado, que revelan y conservan conciencia de identidad que las distinguen de otros grupos étnicos. Ley 70 de 1993, Art. 1.

Población Palenquera: La comunidad palenquera está conformada por los descendientes de los esclavizados que mediante actos de resistencia y de libertad, se refugiaron en los territorios de la costa norte de Colombia desde el siglo XV denominados palenques. La comunidad de Palenque de San Basilio, único existente, conserva una conciencia étnica que le permite identificarse como grupo específico; posee la única lengua criolla con base léxica española, una organización social basada en los Ma - Kuagro (grupos de edad), así como rituales fúnebres como el lumbalú o prácticas de medicina tradicional, que evidencia un sistema cultural y espiritual sobre la vida y la muerte. DNP 2007. Plan Integral de Largo Plazo para la Población Negra/Afrocolombiana, Palenquera y Raizal.

Población Raizal: El grupo étnico raizal está constituido por los nativos ancestrales del Archipiélago de San Andrés, Providencia y Santa Catalina. Su carácter insular, costumbres, prácticas religiosas y su lengua hacen de esta etnia, un grupo claramente diferenciado del resto de la sociedad nacional. DNP 2007. Plan Integral de Largo Plazo para la Población Negra/Afrocolombiana, Palenquera y Raizal.

Consejo Comunitario: Entidad étnica con personería jurídica conformada por una comunidad negra para administrar el territorio que el Estado les ha reconocido como propiedad colectiva por medio de un título. Ley 70 de 1993.

Tierras de Comunidades Negras: Zonas baldías, rurales y ribereñas, ocupadas históricamente y ancestralmente por las comunidades negras que tengan prácticas tradicionales de producción. Ley 70 de 1993, Art. 1.

Ley 70 de 1993: reconoce a las comunidades negras como grupo étnico, que "posee una cultura propia, comparten una historia y tienen sus propias tradiciones y costumbres dentro de la relación campo - poblado, que revelan y conservan conciencia de identidad que las distinguen de otros grupos étnicos" (artículo 2). Es así como los elementos culturales es lo que define a una comunidad negra, y lo que permite que adquieran un status político dentro del territorio nacional.